

Ñ.5

GALERIA

flora y fauna



POR  
Marcelo  
Pizarro

## La tecnología y la pornografía aburren

En la sala Augusto R. Cortázar de la Biblioteca Nacional arranca el Segundo Encuentro de Danza y Performance. Se la ve a Alejandra Cosín (bailarina, coreógrafa, docente, organizadora), simpaticuísima anfitriona, dando detalles de la programación, mirando el reloj, explicando cómo llegar al baño. "¡Va a salir todo por Internet!", se entusiasma. Los dos oradores ultiman detalles. Hay laptops, pantalla gigante, cables, teclado, dispositivos periféricos, alguien grabando en digital. Super-tecnológico. Curioso que sea en la sala Cortázar, que homenajea al gran folclorista salteño.

Los disertantes: Alejandra Ceriani y Fabián Kesler. Bailarina y músico llevan adelante el proyecto multisensorial multimediático interactivo Speak. Hablan de interfaces, de relación cuerpo-sonoridad, captación en tiempo real, simulación, software, MaxMSP, de paradigmas computacionales, configuraciones sonoras aleatorias, valores alfanuméricos, estructuras discursivas. Es como si juntaran las palabras, revolvieran en una bolsa y ya. Bailar es muy complicado.

Kesler muestra cómo construir su propio censor con poca plata y mucho ingenio. Está a mitad de camino entre un vendedor de Easy y MacGyver. Ceriani se pone al hombro el peso conceptual de la obra. Dice: "La formación antropocéntrica se antepo-

niayvelaba el nivel de conciencia y la presencia de la interfase y de la metáfora". OK.

Los presentes son iniciados. Compartieron seminarios, hablan de "dialogar con la obra", saben qué es una *jam*. Incluso usan nombres de pila para referirse a otros artistas o teóricos ("Sergio dijo...", "Emilio explicaba..."). Si uno no sabe quién es Sergio o Emilio se joroba.

Luego de la charla, los comentarios. Muchos son escépticos. Dicen: juguetitos para tontear un rato y nada más. Otros acusan a quienes piensan así de no entender lo nuevo. Se les retruca que esto ya es más viejo que Matusalén. Entonces se repite "me preocupa": "Me preocupa esto", "me preocupa aquello". Todos están preocupados por la responsabilidad del artista, por la ideología de la obra. A otros nos preocupa llegar a fin de mes, la hipoteca, que no nos pungueen en el subte.

Cosín, toda simpatía, propone ver el funcionamiento. Entonces, ruiditos raros y poco más. ¡Para qué! Vuelven las críticas y una comparación con la pornografía: todo muy lindo pero después de un rato, aburre.

Termina. Kesler y Ceriani juntan sus bártulos. No hubo ni un aplauso formal.



## ¡Increíble!

En el reservado de Asia de Cuba, disco-restó concheto de Puerto Madero, el cantante cordobés Kaled Pan –émulo local de Freddie Mercury y Robert Plant– comenta que Mario Siperman (Los Fabulosos Cadillacs) le está masterizando su nuevo disco. Cuenta que arranca con "La muerte de Aase" de Edvard Grieg, que es para cuarteto de cuerdas y contrabajo, y que reemplazó todos los instrumentos con su voz.

–¿Se puede hacer eso? –pregunta la chica, modelo de una importante agencia, con montones de tapas y desfiles encima. ¿Y reemplazar los instrumentos por la voz?

–Se puede intentar –responde Kaled Pan.

–¿No hay una epistemología de la música?

La chica estudia Ciencias Políticas y está entusiasmada con epistemología. La conversación se dispersa hacia la relación ciencia-arte. La modelo cita a Fe-  
yerabend y el rockero, a Adorno.

El día 23/2/2008 Marcelo Pizarro escribió una nota llamada "La tecnología y la pornografía aburren", en la cual me nombra, por lo cual pido mi correspondiente derecho a réplica.

En primer lugar, no entiendo porqué una revista como Ñ publica una nota de una persona que escribe varias carillas acerca de la cuestión epistemológica de la comida rápida o fast food, o de si Duffy es la actualización del mito de los vampiros, respecto de un evento de información tecnológica en danza.

Una persona que escribe "censor" (persona que censura) en vez de "sensor" (elemento tecnológico sensible que permite que el artista y/o el público construyan la obra en el momento).

Si al menos hubiese tenido la humildad de informar sin destruir con saña porque no es lo que le interesa o le gusta, sería otra cosa.

Es muy fácil ser periodista destruyendo, criticando sin fundamento, desinformar, más cuando los afectados son gente sin peso en los medios. Hubiese hecho lo mismo este señor si la charla sobre tecnología en danza la hubiese dado Julio Bocca?

En primer lugar dice que le parece raro que una charla de tecnología se dé en una sala con nombre de un folclorista. Acá le empieza a salir la hilacha. No acepta fusiones, es conservador. Debería informarse, saber que por ejemplo existe un grupo Tonolec, o un solista llamado Tremor, que fusionan folclore y tecnología, y mal no les está yendo, dentro de lo popular que pueden ser en argentina este tipo de propuestas.

No se cual es el pecado de experimentar en el arte, que me lo explique en todo caso. De no ser así no hubiese existido, por ejemplo, Sargento Pepper de Los Beatles.

Y sí. El proyecto Speak que llevo adelante con la bailarina Alejandra Ceriani es multisensorial e interactivo. Y qué?

El todo lo pone entre comillas y con ironía, el lo sabe todo, todos somos unos imbeciles y todos hacemos pavadas.

Multisensorial porque utiliza sensores de diferente tipo, e interactivo porque la obra se genera completamente en vivo, lo cual me parece mucho más sincero que usar playback o similar. Eso se explicó en la conferencia pero de eso no habla el periodista.

Está bárbaro la danza con zapatos de punta y rococó, pero ya que casi no se les da prensa, al menos no censuremos ni aniquilemos las nuevas expresiones, que como bien alguien dijo acertadamente en la charla, no son tan nuevas, al menos en el exterior.

El gusto popular se arma en gran parte con lo que se consume en los medios de información y difusión. Si una expresión es ignorada siempre será elitista, aunque no lo quiera. Y no creo que a nadie le guste ser ignorado.

Si algo traté de explicar en mi exposición, y de eso no dijo una palabra el periodista, es que estos elementos, los sensores, pueden potenciar el imaginario de un creador, ofrecer nuevas opciones o mejorar aquellas ideas que tiene en mente. De hecho muchas obras de danza, teatro, instalaciones, no se hubiesen podido concretar sin la aplicación en mayor o menor grado de la tecnología. Y muchas de las obras a las que me refiero han alimentado varias páginas de esta revista. Tan simple y tan complejo como eso.

Al menos hubiese informado de qué se trata mínimamente el proyecto, ya que fue explicado. Y si bien Alejandra a veces tiene un lenguaje un poco elaborado, no es menos que el que el periodista utiliza en sus notas.

Y lo peor fue que tergiversó lo que Alejandra explicó para su molino, nunca ella dijo "La formación antropocéntrica se anteponía y velaba el nivel de conciencia...etc" (poseo la grabación), lo cual es una gran falta de respeto y una calumnia hacia alguien que intentaba explicar su tema, y si no entendía tranquilamente podría haber preguntado, pues no se si recuerda que la charla era básicamente TÉCNICA E INFORMATIVA.

El debate arte-tecnología no fue impulsado por nosotros sino por algunos concurrentes bastante prejuiciosos y poco informados con la tecnología, que en lugar de tratar de informarse un poco, de escuchar y aprovechar el seminario, enseguida salieron a sacar su postura de modo egocéntrico e irrespetuoso por la gente que vino a charla por lo que esta sencillamente ofrecía, como se aclaraba en la gaceta.

Creo sí que nuestro error fue no frenarlo ni aclarar que, como decía el programa, era una simple charla informativa de una hora de duración, no un debate filosófico de arte y demás cosas que tranquilamente lo podríamos haber tenido en un café con varios tragos de por medio y por varias y largas horas.

Debate que por otra parte me parece vacío e infundamentado, por el simple hecho de que cualquiera que haga arte con algo más que su cuerpo utiliza tecnología. Tecnología es por definición aquello externo al cuerpo utilizado para lograr un cometido.

En la prehistoria fue el hacha, hoy es un sensor.

Entonces Leon Gieco al tocar su guitarra usa tecnología, el bailarín que es iluminado por un spot usa tecnología.

Seguramente el periodista ignora que Bach estaba a la espera de nuevos avances tecnológicos que le permitan expresar nuevas ideas musicales, por eso dedicó un libro entero al nuevo instrumento de su época, el clave bien temperado, y murió justo cuando se inventó el piano, sino, cabe duda que habría compuesto para él?

Mozart reorquestó muchas de sus piezas ante la aparición del clarinete, instrumento mucho más ágil y flexible melódicamente que sus antecesores instrumentos de viento.

La tecnología no es mala ni buena, no hace obras ni malas ni buenas. Puede haber obras puristas y clásicas malas y obras experimentales y con tecnología buenas, además sabiendo lo ambiguo y personal que es en arte "bueno" y "malo".

Que me compare con McGyver no me desagrada pues lo admiro. Que me compare con un vendedor de Easy sí. Como el dice, mi idea fue mostrar que con muy poco en todo sentido, uno puede acceder a tecnología de sensores para sus obras y que éstas ganen en espontaneidad, improvisación, libertad para el intérprete.

Claro, de eso no dice nada.

Si hubiese querido ser vendedor de Easy, hubiese buscado sponsoreo de sensores comerciales y caros, que por supuesto existen, y encima hubiese ganado plata. Pero preferí ir por el lado que más le servía al concurrente a la charla.

Alejandra nombró una vez a Emiliano, por Emiliano Causa, ingeniero que trabaja con sensores. OK. Considerémoslo un error. Pero si le interesaba saber el apellido, por qué no lo preguntó? ¿Era tan relevante como para utilizarlo de argumento para seguir pegándole con tantas ganas, en la tercera página de una revista tan leída?

Luego sinceramente no entiendo esa biblia y calefón de mezclar una preocupación artística con llegar a fin de mäs. Quiero aclararle al periodista que nadie cobro nada por este evento. Que se hizo 100% a pulmón, que la "gran tecnología" utilizada o fue prestada por la Biblioteca Nacional o traída por nosotros mismos, entre esa tecnología está mi computadora portátil, con 3 años de antigüedad y seguramente más barata y sencilla que la que posee el periodista. Y el resto de la "parafernalia" eran mis sensores caseros, ninguno de mayor costo que 10 pesos.

Sigo leyendo mi propia carta y aún no entiendo para qué concurrió Marcelo Pissarro. O si entiendo. Tal vez pienso similar al lector que también escribió acerca de Pissarro, llamado

Carlos Pavicic en el mismo número, que dice "Las obligaciones de un estilista no se limitan a tener que ser gracioso. Por eso hay pocos".

Destruir es mucho más fácil que construir. Lucho Avilés no solo es más simpático, sino que no se mete con lo que no sabe ni le interesa.

Y hablando de construir, Alejandra y yo construimos una obra llamada Speak multimedial y multisensorial. Y mal que le pese al periodista, y sin contactos, sin prensa, sin plata, hemos podido moverla por varios festivales y becas, o sea que para alguna gente, la obra es algo más que "ruiditos raros y poco más".

Y aunque no me gusta decirlo, mi tía directa es una reconocida y talentosa periodista de Canal 13 y TN, (que estudió en una "escuelita" como dice Pizarro acerca de todo periodista que haya estudiado en una institución) pero yo prefiero no molestarla ni pedirle nada y construir mi camino por mi solo sin deberle nada a nadie.

OK. No soy mediático, no existo para la gran mayoría, incluido el periodista, pero estoy tranquilo, y por sobre todo, hago lo que quiero y como quiero, sin intención de querer convencer ni vender nada, y eso no tiene precio.

Hablando de "ruiditos raros y poco más", (Kandinsky, Malevich, Klee, también son para el periodista "rayitas y circulitos"?) quiero informarle al periodista que expresiones musicales que no utilizan las notas musicales tradicionales existen hace más de medio siglo.

Seguramente desconoce a Pierre Schaeffer, Stockhausen (que incluso colaboró con Los Beatles), o en Argentina Jorge Sad, Ricardo Dal Farra, Jorge Haro u Oscar Edelstein y tantos más.

Claro, es más fácil decir que todo eso son ruiditos que informarse, investigar (al menos un "googleo" antes de escribir la nota), y recién ahí emitir opinión.

El sabor de la cereza solo se lo conoce al probarla.

Así estamos. Consumiendo mayormente arte simplista, gracias a la falta de valor y de información de muchos periodistas para dar cabida desde su lugar a expresiones diferentes a las comerciales, seguras y pasteurizadas. Por suerte no todos.

Y no es que me moleste el arte simplista, de hecho muchas cosas las valoro y me gustan, cuando son sinceras (como es el caso de Los Decadentes, Ramones, etc.) y no un producto de un inversor. Pero si me duele que sea lo único disponible, que la gente, sino investiga por su cuenta, no pueda prender una radio y escuchar cosas diferentes a Miranda, Babasónicos, Roby Williams, etc.

Y respecto a que la tecnología después de un rato aburre: Si la obra está al servicio de la tecnología y no al revés, es probable que así sea. Si la obra tiene algo para decir, seguramente no, más allá de que la tecnología utilizada sea una vela o un misil en escena. No matemos al cartero. La tecnología no crea la obra.

Para finalizar, podría llevar esto por el lado calumnias, injurias y demás. No me interesa. No soy botón ni buchón. Simplemente pido mi derecho a réplica y que en lo posible alguien responsable de la revista me conteste y no solo de compromiso sino luego de haber leído y meditado lo que escribí, creo yo con fundamento y sin faltar el respeto.

Fabián Kesler

[fvkesler@gmail.com](mailto:fvkesler@gmail.com)

[www.fabiankesler.com.ar](http://www.fabiankesler.com.ar)

## ALGUNAS DE LAS MUESTRAS DE APOYO RECIBIDAS:

### 1) MARCELO LUPIS (MÚSICO Y COMPOSITOR ACUTALMENTE RESIDIENDO EN EE.UU.)

juaaaa!!! increíble. Fabián, excelente respuesta. Lamentablemente cuando uno se expone siempre va a haber periodistas imbéciles, algunos convencidos de que hacen algo bueno al criticar con saña y otros que lo hacen por jodidos.

Por4 suerte, internet hace que mediante blogs, spaces, etc, uno se puede dar revancha en medios y ya muchos artistas lo están haciendo. Muchos publican las notas completas que luego salen publicadas tergiversadas en sus spaces o blogs y me parece que eso hará que pronto, los periodistas imbéciles, se den cuenta de que, al haber un derecho a réplica instantáneo, deberían tener un criterio menos egoísta a la hora de publicar. tenés el link a esa nota? me gustaría leerla. a mí me han publicado muchas notas en donde te das cuenta de que el periodista quiere hablar mal del disco pero no tiene de dónde agarrarse y se refieren a un 'mastering desparejo' o cosas que, obviamente ellos no tienen idea pero que el público por lo general tampoco. Igual tengo bastante suerte y me suelen criticar súper bien. Recuerda una frase de Wilde de la intro del Retrato de Dorian Gray:

'La diversidad de opiniones sobre una obra de **arte** demuestra que la obra es nueva, compleja y vital. Cuando los críticos difieren, el artista está en armonía consigo mismo. '

Un gran abrazo!

### 2) RAQUEL ELORZA

**Hola Fabián, soy Raquel Elorza, estuve participando de éste segundo encuentro de danza y performance por segunda vez( me sonreí un poco al leer tu carta porque en mi performance utilicé velitas, je, je) lo que contás es penoso, no pude ver la obra de ustedes ni estar en la charla porque recién pude viajar el jueves, pero creo que mas allá de una cuestión de gustos o de estética lo mas importante que estamos planteando con esto, es que el arte necesita de entrecruzamientos, y que son éstos los que lo renuevan constantemente, lo nuestro es un arte vivo y nuevo.**

**Muchos prefieren criticar y no entender; esto marca una posición en la vida muy diferente a comprender o indagar.**

**Organizar éste tipo de encuentros o participar en ellos son cosas que se hacen con mucho esfuerzo y sacrificio, es una pena que alguien que no comprenda ésto que es básico, utilice un medio de información de manera tan lamentable.**

**Apoyo tu carta y ojalá sea publicada.**

**Le dejo un saludo a vos y a Alejandra.**

**Desde la ciudad de Rosario**

**Raquel**

### 3) LAURA FEIJOO

Fabian, se puede leer la nota de este sujeto en internet?

Intento buscarla, he leído otras cosas con las que realmente disiento, como su concepto de "contemporaneidad" y me gustaría leer a que le estas replicando, dado que coincido con mucho de lo que nombrás.

Un abrazo

Laura Lorena FEIJOO

Socióloga y bailarina.

[www.danzacontemporanea.blogspot.com](http://www.danzacontemporanea.blogspot.com)



Fabian:

He leído atentamente y he llegado al final de esta carta con un dejo de estar más fortalecida. Porque has replicado una nota de un tenor fachistoide con una gran claridad para todos, me incluyo, que tal vez jamás nos preguntamos que pasa dentro de esta línea de búsqueda del arte.

**Adhiero a tu carta, adhiero a poder denunciar lo más bajo que para mí puede tener un profesional: la POSIBILIDAD (en un mundo en que no todxs la poseemos) de explotar un saber, mal usarlo y bastardearlo. Ser poseedor de los elementos para profundizar en la vida y crear, y en vez de eso, destruir y humillar la labor de otros.**

Pero como te decía, me siento más fuerte, porque no voy a ocultar que yo misma he sentido en algún momento de mi historia, cierto prejuicio a lo "etnológicamente" nuevo, y la dicha de tener la posibilidad de reflexionar sobre mi contradicción, ya que Loie Mary Fuller y Marie Curie\* tuvieron gran protagonismo en la historia de lo que hoy hago : danza contemporánea y sociología. Por ende, después de leer tu carta, me siento aún más acompañada en entender la historia hoy como la entiendo, en la lucha en la que vivo y el hecho de avanzar con los recursos que hoy cuento. Habiendo contribuido junto a vos y los demás colegas (y verdaderamente agradecida de esa posibilidad) a la popularización del arte, en tanto denominación que denota una posibilidad de que el arte llegue a todas las clases y grupos sociales sin restricciones, en un encuentro ABIERTO Y GRATUITO como lo ha sido el II Encuentro de Danza y Performance.

Un abrazo,

Laura Lorena FEIJOO

27 119 528

[www.danzacontemporaneabuenosaires.blogspot.com](http://www.danzacontemporaneabuenosaires.blogspot.com)

**\* "Löie Füller, una de las bailarinas más extravagantes y admiradas de los indolentes Noveta, estaba en la cúspide de su fama cuando, en 1898, los Curies descubrieron el radium. Füller había hecho experiencias con la luz durante muchos años. Cerca de cuarenta ingenieros trabajaban para ella investigando sobre la luz eléctrica e inundando su espectáculo con la luz. La Belle Americaine, tal como Löie FÜller era apodada, escribió a Madame Curie con la intención de construir unas alas de mariposa de radium, para utilizar la luz pálida y etérea que el radium emitía. Pocos años después, en 1904, Löie Füller era capaz de extraer pintura fosforescente del residuo del óxido de uranio. con ese material pintó uno de sus vestuarios y se movió bajo un mar de luz en su Danza del Radium (1904)"**

**Sorell Walter, *Dance In Its Time*; Anchor Press/Doubleday, Garden City, New York, 1981.**

